

A 靳东:中国援外医生的故事值得被讲述

靳东曾在《外科风云》中饰演外科医生庄恕,在《在一起》之“方舱”单元饰演胡庆生院长。此次在《欢迎来到麦乐村》中,他饰演心胸外科“第一把刀”马嘉,在援桑纳医疗的过程中收获了改变和成长。靳东坦言,马嘉同他过往饰演的医生角色极其不同:“他是一名援外医生,是我此前生活中闻所未闻的一类人,他们的故事值得被讲述。”

目的:将援外医疗故事更好地传播出去

为了塑造马嘉一角,靳东随主创团队在非洲进行了深入的走访调研,还得到了坦桑尼亚总统的接见。靳东回忆了当时的场景:“他们一直在反复强调,中非友谊源远流长,从20世纪60年代坦赞铁路的修建,到60年来不间断的援外医疗,中国一直在无私帮助他们。”

随着拍摄持续,靳东对援外医生更加肃然起敬。他介绍,中国医疗队的到来,很大程度上改变了坦桑尼亚的医疗资源紧缺局面,“援外医疗队常常利用周末时间去偏远村庄义诊,挽救了很多条生命。可以说,当地60岁以内90%的人,都接受过中国医生的治疗。”靳东表示,正因为此,自己这次拍摄始终怀揣着使命感:“作为文艺工作者,我们有义务和责任,把过去60年来3万名医生的故事,更好地传播出去。”

拍摄:斯瓦希里语的发音和拼音很像

同剧中的马嘉一样,初到坦桑尼亚,靳东首先要过“语言关”。有意思的是,斯瓦希里语的拼读发音同汉语拼音如出一辙,因此,即便不知道词、句的意思,演员也能很快拼读。虽然已离开坦桑尼亚许久,但靳东还会非常流利地“秀”一些斯瓦希里语。

“能读和能听懂,是两码事。”靳东坦言,语言不通给电视剧拍摄着实带来了不小的阻碍,演员记台词只能靠死记硬背,有时候都不知道在说些什么,“往往最大的乐趣也在于此,拍完之后你会发现,原来你已经学会斯瓦希里语了。”

正因此,靳东多年来始终深耕现实主义题材剧集。他说:

“现代剧更贴近我们的生活,无论是工作、生活还是情感,能触类旁通。所以,我一直试图在剧中表达我对情感的理解和认知,竭尽所能地勾勒一些社会现象,希望激发观众共鸣。”

名/家/说/名/作 粤藏于海⑥

羊城晚报记者 文艺 朱绍杰 梁善茵
实习生 肖佳妮
图/文三原



董上德教授

1 潘趣碗与潘趣酒是固定搭配

“清雍正 粉彩开光《西厢记》人物故事图潘趣大碗”为广东省博物馆所藏。展柜里柔光映照下,可见这件瓷器呈八角形,每个面各绘有一幅《西厢记》人物故事图,色彩绚丽、构图精美……转动碗身,似乎《西厢记》的故事便在碗上徐徐展开。

“粉彩开光”是指瓷器的绘制技法,“潘趣大碗”则是瓷器的一种形制,它的体积通常要比一般的生活用碗大得多。据了解,潘趣酒碗的名字由其英文“Punch Bowl”音译而来,也可以翻译成“宾治”酒碗,它因专门用来调制、盛放潘趣酒而得名。

话》,画面正中间就是一个潘趣酒碗,围绕潘趣酒碗,一群英国绅士正在狂欢豪饮,醉酒者东倒西歪。中国瓷器深入西方社会生活的情形由此可见一斑。

同时代的绘画作品中也可以找到潘趣碗的影子。如英国著名画家威廉·贺加斯于1732年创作的作品《摩登午夜谈》

《欢迎来到麦乐村》讲述中国援外医疗六十载



羊城晚报记者 龚卫锋



靳东在剧中饰演心胸外科医生

由靳东、祖峰、张雨绮领衔主演的电视剧《欢迎来到麦乐村》正在江苏卫视晚间黄金档热播。该剧以援外医生视角,呈现了中国援外医疗60年来的点滴历程,展现了医者无国界的专业情怀。



祖峰和靳东有不少对手戏



本剧剧照

B 祖峰:优秀的演员在一起拍戏,很过瘾

自带文人气质的祖峰曾塑造过很多经典知识分子形象,如:《金婚风雨情》中的季诚,《建党伟业》中的邓中夏、《无问西东》中的梅贻琦等。而在《欢迎来到麦乐村》中,祖峰则饰演淡定自若、不争不抢的医疗队队长江大乔。

角色:他简单纯粹、心无杂念

剧中,祖峰饰演的援桑纳医疗队队长江大乔,是一名常年援外、支边的优秀心胸外科医生。在祖峰看来,江大乔有两面性:对待工作一丝不苟,理智得像一台高速运转的“机器”,有时会不近人情。但脱下白大褂,回归日常生活,他又对女儿极其温柔,眼神中满含爱意。祖峰说:“每个人或多或少会有两面性,江大乔的性格是他的职业决定的,但这个角色最吸引人的地方在于简单纯粹、心无杂念。”

这种性格让江大乔“树敌”不少,靳东饰演的马嘉就是其中之一。剧中,江大乔和马嘉师出同门,但性格迥异,又因为职称晋升等原因产生了不小的矛盾。祖峰认为,在江大乔面前,马嘉像个长不大的孩子:“年长几岁的江大乔,希望能给马嘉一些指引,让他能收敛锋芒,更好地融入团队。但前期,马嘉并不接受指引,所以才会有很多啼笑皆非的事发生。”

拍摄:带着辣酱、挂面去出差

此次拍摄《欢迎来到麦乐村》是祖峰首次踏上非洲大陆。开拍前,祖峰跟随剧组去北京天坛医院走访调研,与前援外医疗队队员进行座谈,了解他们在非洲的工作、生活,作足应对各方面困难的准备。祖峰说:“当了解到不少

医生都曾感染疟疾时,大家心里还是挺紧张的。”

真正落地坦桑尼亚后,剧组一行人才发觉过去对非洲的认知有些片面。尤其,坦桑尼亚的旅游业较发达,基础设施、卫生条件以及社会治安等方面相对完备,这也让他们在生活起居上适应不少。更让祖峰惊喜的是,坦桑尼亚还有不少中国超市、中餐馆,“我当时还带了辣酱,挂面以防万一,到了那里才发现偶尔改善伙食还是挺方便的。”

合作:现场即兴创作“吵架”戏

《欢迎来到麦乐村》的一大看点,当属祖峰、靳东的对手戏。剧组开播没多久,两人的一段天台“对峙”戏火了,被网友笑称是“医院版《无间道》”。

剧中,江大乔边走来,“抢”走了原本属于马嘉的正高职称和科主任职位,导致马嘉对江大乔心怀不满。二人在天台针尖对麦芒:“凡事都得讲个公平吧?”“以你为中心就是公平吗?”“我告诉你,我这些年做的手术不比你少,我救的人只会比你多!”……祖峰和靳东你来我往,再加上旋转运动镜头的调度,让观众直观捕捉到现场的紧张气氛。

据祖峰透露,这场戏是他和靳东的现场即兴创作:“我们当时觉得剧本中这段戏稍显平淡,就在片场同导演商量,把自己代入角色,把他们真正想说的话说出来,用一个小时把戏对出来了,拍摄时很顺畅,一条就过!”祖峰表示,在《欢迎来到麦乐村》的拍摄中,类似这样现场创作的戏份还有很多,优秀的演员在一起总能碰撞出与众不同的火花,“真的很过瘾”。

花地 A10

2023年12月7日/星期四/文化副刊部主编/责编 易芝娜 / 美编 陈炜 / 校对 黎松青

古代“文创”海外讲故事

西厢瓷潘趣碗 中式情东方韵



威廉·贺加斯[英]《摩登午夜谈话》画面正中间就是一个潘趣酒碗(资料图片)



2 兼具实用和审美双重价值

明清之际通俗文学盛行,王实甫杂剧《西厢记》成为社会各阶层喜爱的畅销书。当时,窑厂工匠们也开始尝试在瓷器上临摹戏曲本插图、小说书籍中的人物故事图案。这类瓷器受到了市民阶层的欢迎。

“清雍正 粉彩开光《西厢记》人物故事图潘趣大碗”就是在这样的大背景下产生的。

它的外壁绘有《西厢记》人物故事图八幅,依次是:墙角联吟、惠明寄简、白马解围、红娘请宴、莺莺听琴、锦字传情、乘夜逾墙、郑恒求配。

“这件瓷器构图极为精美,体现出非常强的实用价值与审美价值相统一的特点。”初次见到潘趣大碗时,董上德教授不由得发出赞叹。作为一名长期研究中国古代文学和戏曲的学者,董上德教授对《西厢记》已经再熟悉不过,西厢瓷的实物却见得相对较少。

“你可以想象一下,外国人拿到这么一只图像精美、内容丰富的大碗,肯定会把碗转着看,代入八个戏剧场景,去体验中国人的感情世界里到底发生了什么故事。”

董上德教授认为,中国人的情感世界对于外国人而言有一种陌生感,同时也有一种惊喜感,二者混合在一起构成了他们审美上的满足感。

它的外壁绘有《西厢记》人物故事图八幅,依次是:墙角联吟、惠明寄简、白马解围、红娘请宴、莺莺听琴、锦字传情、乘夜逾墙、郑恒求配。

“这件瓷器构图极为精美,体现出非常强的实用价值与审美价值相统一的特点。”初次见到潘趣大碗时,董上德教授不由得发出赞叹。作为一名长期研究中国古代文学和戏曲的学者,董上德教授对《西厢记》已经再熟悉不过,西厢瓷的实物却见得相对较少。

3

西厢瓷是经典故事的物质化

被称为元曲不朽典范的《西厢记》,讲述了崔莺莺与张生冲破封建礼教,追求以“情”为基础的婚恋自由的典型中国式爱情故事。“愿普天下有情人终成眷属”的爱情理想,则是古今中外文学艺术的永恒话题。

元代以来,《西厢记》的故事渐渐走出书本和舞台,走进普通大众的日常生活中。以西厢故事为纹饰的生活用品及艺术创作极为丰富,西厢瓷正是其中的代表。

“外国人希望把中国文化的元素融入到他们的日常生活里去,选择了《西厢记》的故事,这是比较有意思的。”董上德说。他认为,对西方人而言,《西厢记》的故事是一种异质文明。从文化交流史的角度来讲,每一个民族对异质文化都是抱着一种从好奇到欣赏,再到接受的心态。

“外国消费者购买西厢瓷,从文化心态来讲,他们起码也是好奇的,可以满足他们的某种审美需求,同时也呈现出一种文化交流的内在场景。”董上德教授认为,西厢瓷作为外销瓷的一个品类,它其实承担着一种文化交流的功能。

“清雍正 粉彩开光《西厢记》人物故事图潘趣大碗”呈现出的八个故事,其实也是《西厢记》八个定格场面处理,是《西厢记》作品不同情节的经典化表达。

“外国人不一定能读懂《西厢记》的文本,但他们能通过瓷器上的图画了解中国经典的爱情故事。这就是我们所说的戏剧场景的物质化、经典化。”董上德教授表示。

(鸣谢:广东省博物馆 广东外语外贸大学留学生教育学院 中山大学中文系)

潘趣碗与潘趣酒是固定搭配

潘趣碗与潘趣酒是固定搭配